

WEU.461.1.1312.2024.MM

Wnioskodawca:

Pan

Piotr Frosztęga

ul. Fredry 4F/14

30-605 Kraków

**Dotyczy:** WARUNKÓW TECHNICZNYCH NA ODPROWADZENIE WÓD OPADOWYCH I ROZTOPOWYCH DLA ZADANIA INWESTYCYJNEGO PN. „KONCEPCJA POŁĄCZENIA PIESZO-ROWEROWEGO W CIĄGU UL. BUSZKA POMIĘDZY UL. PRZYBYSZEWSKIEGO, A UL. PIASTOWSKĄ”.

**Inwestor:** Zarząd Dróg Miasta Krakowa, ul. Centralna 53, 31-586 Kraków.

W odpowiedzi na pismo z dnia 02.08.2024r. (data wpływu do KEGW) w sprawie warunków technicznych na odprowadzenie wód opadowych, Jednostka Klimat- Energia- Gospodarka Wodna informuje, że od działki 134/2 obr. 5 Krowodrza w kierunku ul. Przybyszewskiego obowiązuje system kanalizacji rozdzielczej, a od ww. działki w kierunku ul. Piastowskiej obowiązuje system kanalizacji ogólnospławnej.

O warunki techniczne na odprowadzenie wód opadowych i roztopowych z planowanego fragmentu inwestycji w systemie kanalizacji ogólnospławnej należy zwrócić się do jej zarządcy tj. Wodociągów Miasta Krakowa S.A., ul. Senatorska 1, 30- 106 Kraków.

Odwodnienie należy projektować zgodnie z art. 234 Prawo wodne – Ustawa z 20.07.2017r., (Dz.U.2022 poz. 88, 258, 855 z późn. zm.) oraz §28 i §29 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. z 2002 r. poz. 690 z późn. zm.).

Zgodnie z art. 5 Prawo budowlane - Ustawa z 7.07.1994r., (Dz.U.2023 poz. 682) obiekt budowlany jako całość oraz jego poszczególne części, wraz ze związanymi z nim urządzeniami budowlanymi należy, biorąc pod uwagę przewidywany okres użytkowania, projektować i budować w sposób określony w przepisach, w tym techniczno-budowlanych, oraz zgodnie z zasadami wiedzy technicznej, zapewniając m. in. warunki użytkowe zgodne z przeznaczeniem obiektu, w szczególności w zakresie usuwania wody opadowej.

Dla **wariantu 1** zgodnie z załącznikiem do wniosku odwodnienie projektowanego fragmentu inwestycji od wysokości dz. nr 134/2 obr. 5 Krowodrza w kierunku ul. Przybyszewskiego można wykonać w oparciu o istniejący kanał opadowy zlokalizowany w ul. Buszka po sprawdzeniu jego przepustowości. Należy wykonać obliczenia hydrologiczno-hydrauliczne wykazujące czy możliwe jest przejście dodatkowych wód opadowych z planowanej inwestycji przez ww. kanał od miejsca włączenia do wylotu do rowu zlokalizowanego na dz. nr 267/11 obr. 5 Krowodrza.

Przy projektowaniu kanału opadowego w ulicy należy spełnić następujące warunki:

1. kanalizacja opadowa winna uwzględniać całą zlewnię ciężącą do kanału przy parametrach wynikających z planów zagospodarowania przestrzennego,
2. określić ww. zlewnie oraz wykonać obliczenia hydrologiczno – hydrauliczne sprawdzające dobraną średnicę kanalizacji opadowej dla deszczu zdarzającego się z prawdopodobieństwem  $C = 5$  lata i czasie trwania min. 15 minut wg formuły krakowskiej,
3. określić warunki gruntowo – wodne zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie ustalenia geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych (Dz. U. z 2012 r., poz. 463 z późn. zm.,
4. studzienki rewizyjne winny być betonowe, z prefabrykowanym dnem,
5. studzienki betonowe/żelbetowe, zakończyć „pływającymi” włazami z żeliwa sferoidalnego Ø600 klasy D400 zgodnymi z PN-EN 124 z wkładką wygłuszającą z szerokim pierścieniem żeliwnym. Włazy niewentylowane z ramą okrągłą i pokrywą zatraskową,
6. od średnic DN600 w górę, należy stosować rury betonowe/żelbetowe zgodne z normą PN-EN 1916, łączone na uszczelki zintegrowane w kielichach rur, o szczelności gwarantowanej 0,5 bara,
7. studzienki wodościekowe winny być zaprojektowane z osadnikiem w dnie głębokości 0,8 m,
8. przykanaliki średnicy min. 200mm,
9. sieć średnicy min. 400mm,
10. zastosowane urządzenia oczyszczające winny posiadać aprobatę techniczną,
11. projekt winien być opracowany przez osobę (Projektanta) posiadającą uprawnienia budowlane w odpowiedniej specjalności wpisaną na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego,
12. przed uzgodnieniem projektu budowlanego kanalizacji deszczowej należy uzgodnić/zaopiniować w ZDMK trasę kanału zgodnie z procedurą ZDMK-36,
13. projekt odwodnienia, który będzie stanowił niezbędny element do opracowania operatu wodnoprawnego uzgodnić w KEGW,
14. uzgodniony w KEGW projekt odwodnienia należy przestać za pomocą poczty elektronicznej w formacie pdf oraz w formie plików wektorowych shp lub plików dwg/dgn- w układzie odniesienia PL-2000,
15. po wybudowaniu kanał opadowy przekazać nieodpłatnie na rzecz gminy Kraków.

Dla **wariantu 2** zgodnie z załącznikiem do wniosku odwodnienie projektowanego fragmentu inwestycji od dz. 276/25 obr. 5 Krowodrza w kierunku ul. Przybyszewskiego wykonać w oparciu o istniejące studnie wodościekowe zlokalizowane w ul. Buszka poprzez odpowiednie ukształtowanie spadków podłużnych i poprzecznych.

W przypadku konieczności budowy dodatkowych wpustów ulicznych należy spełnić poniższe warunki:

- studzienki wodościekowe, należy projektować z osadnikiem w dnie głębokości 0.8m z płaskim wpustem, na zawiasie z zabezpieczeniem przed kradzieżą,
- przykanaliki winny posiadać średnicę nie mniejszą niż 200 mm.

Odwodnienie planowanej inwestycji na odcinku od dz. 276/25 obr. 5 Krowodrza do działki 134/2 obr. 5 Krowodrza należy wykonać powierzchniowo na przyległe tereny zielone. Zajętość terenu pod planowaną inwestycję powinna uwzględniać również obszar terenów zielonych na potrzeby rozsączania wód opadowych.

Sposób zagospodarowania wód wraz z obliczeniami i zasięgiem oddziaływania powinien zostać ujęty w projekcie branży drogowej opracowanym przez uprawnionego projektanta, który bierze odpowiedzialność za rozwiązanie projektowe zgodnie z art. 20 ustawy Prawo Budowlane.

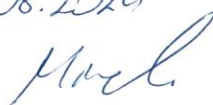
Sprawę prowadzi:


Marta Mirek – Dział Ewidencji i Uzgodnień, nr tel.: 12 323 30 56.

Otrzymują:

1 x Adresat (bez zał. + klauzula RODO)

1 x aa (WEU)

08.08.2024  


z up. DYREKTORA  
Klimat-Energia-Gospodarka Wodna  
  
Bartosz Paszkowski

## INFORMACJA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

Klimat-Energia-Gospodarka Wodna w Krakowie, Os. Szkolne 27, 31-977 Kraków, jednostka budżetowa Gminy Miejskiej Kraków (dalej **KEGW**) jest **administratorem**, czyli podmiotem decydującym o celach i sposobach przetwarzania Państwa danych osobowych, w związku z realizacją zadań statutowych KEGW, w ramach kompetencji Działu Ewidencji i Uzgodnień.

### W związku z powyższym, informujemy, że:

1. KEGW wyznaczył **Inspektora Ochrony Danych**.  
Dane identyfikacyjne IOD: Maciej Potoczny  
Dane kontaktowe IOD: Os. Szkolne 27, 31-977 Kraków;  
adres e-mail: [iod@kegw.krakow.pl](mailto:iod@kegw.krakow.pl)
2. Państwa dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, dalej RODO), tzn. dane będą przetwarzane na podstawie przepisów prawa, albo w związku z wykonywaniem umowy dzierżawy lub użyczenia, której są Państwo stroną.
3. Państwa dane osobowe przetwarzane będą w celu wykonywania zadań KEGW, realizowanych w interesie publicznym, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e) RODO, jeśli jest to niezbędne do wykonania obowiązku prawnego ciążącego na KEGW, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) RODO, a w związku z wykonywaniem umowy, której są Państwo stroną, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO.
4. Szczegółowymi podstawami prawnymi przetwarzania danych osobowych, w ramach kompetencji Działu Ewidencji i Uzgodnień są:
  - a) art. 7 ust. 1 pkt 1), pkt 3), pkt 14 i pkt 20) ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym w zakresie gospodarki wodnej i ochrony przeciwpowodziowej,
  - b) art. 1 i art. 17 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane,
  - c) art. 163 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017r. Prawo wodne.
5. Państwa dane osobowe będą przetwarzane przez pracowników KEGW, merytorycznie odpowiedzialnych za prowadzenie poszczególnych zadań oraz przez ich przełożonych.
6. W związku z przetwarzaniem danych w celach, o których mowa w pkt 3, odbiorcami Państwa danych osobowych mogą być:
  - a) organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa;
  - b) inne podmioty, którym na podstawie stosownych umów powierzono przetwarzanie danych osobowych, dla których administratorem jest KEGW.
7. Dane osobowe będą przechowywane przez okres wynikający z przepisów prawa, w szczególności ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach oraz rozporządzenia ministra kultury i dziedzictwa narodowego z dnia 20 października 2015 r. w sprawie klasyfikowania i kwalifikowania dokumentacji, przekazywania materiałów archiwalnych do archiwów państwowych i brakowania dokumentacji niearchiwalnej.
8. Mają Państwo prawo do żądania od administratora dostępu do Państwa danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania oraz prawo do przenoszenia danych, a także – w przypadkach przewidzianych prawem – prawo do usunięcia danych i prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Państwa danych. W przypadku, gdy przetwarzanie Państwa danych osobowych odbywa się na podstawie Państwa zgody, mają Państwo prawo do cofnięcia tej zgody, ale pozostaje to bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody, przed jej cofnięciem.
9. W przypadku naruszenia Państwa praw, mają Państwo prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.